



(oben) Mitbegründer: Suat Yalkin, Präsident der Handwerkskammer Istanbul, hat gemeinsam mit Hans-Dieter Blaese, Ehrenpräsident der HWK Berlin, den Grundstein für die Zusammenarbeit gelegt.

(links) Rundgang durchs BTZ: Die Delegation besichtigte auch die Zahntechnikermeisterschule. Fotos: Richter

## Erfolgreiche Partnerschaft seit 20 Jahren

Eine türkische Delegation unter Leitung von Suat Yalkin, Präsident der Handwerkskammer Istanbul, besuchte am 25. August die Handwerkskammer Berlin.

Begleitet wurde er von Eyüp Senol Ömeroglu, stellvertretender Staatssekretär im Industrieministerium, und Ahmet Selamet, stellvertretender Bürgermeister von Istanbul. Der Freundschaftsbesuch stand ganz im Zeichen des 20. Jahrestages des gemeinsamen Wirtschaftsabkommens. Im November 1988 hatten die HWK Berlin und die Türkische Wirtschafts- und Handelskammer einen Vertrag zur partnerschaftlichen Zusammenarbeit geschlossen. Die Besucher wurden von

HWK-Vizepräsident Erwin Kostyra, Ehrenpräsident Hans-Dieter Blaese und Vertretern des Vorstandes herzlich empfangen – auch mit Baumkuchen und Berlin-Pralinen, die in der Fachschule der Konditoren-Innung dafür angefertigt wurden. Bei einem Rundgang durchs Bildungs- und Technologiezentrum (BTZ) informierten sich die Gäste über die Leistungsfähigkeit des Berliner Handwerks. Dr. Jost-Peter Kania, Leiter des Kompetenzzentrum Zukunftstechnologien

im Handwerk, führte die Delegation durch die Werkstätten der Elektriker und Tischler und zeigte ihnen dabei u. a. die moderne Laserschneidanlage. Engen Kontakt halten deutsche und türkische Partner seit 20 Jahren auch mit der „BGZ Berliner Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit mbH“. Aus dem Ziel, kleine Unternehmen in der Türkei zu fördern und die deutsch-türkische Kooperation in der beruflichen Bildung zu stärken, ist inzwischen eine intensive Projektarbeit geworden, so BGZ-Geschäftsführerin Dr. Hilde Hansen. Abends hatte der Berliner Senat zu einer Brückenfahrt über die Spreearme und weiteren Gesprächen eingeladen.

### Berufserfahrung zahlt sich aus!

## 25% Nachlass auf die Werkstattkosten\*

\* für Transporter bis 3,5 t aller Fabrikate mit EZ bis 31.12.2004 (Höchstalter 20 Jahre). Das Angebot gilt bis 31.12.2008 nur für Armenfahrzeuge bei Vorlage dieser Anzeige. Leasingfahrzeuge und Karosierschäden sind ausgeschlossen.

Anzeige bitte ausschneiden und bei Auftragserteilung vorlegen.

www.kroymans-berlin.de

## KROYMANS

MORE THAN CARS

NUTZFAHRZEUG KOMPETENZZENTRUM

BERLIN-TEMPELHOF Obertandstr. 36-41 12099 Berlin Fon: 030-789008-21/-85	BERLIN-SPANDAU Am Juliusturm 10 13599 Berlin Fon: 030-3553060-0	BERLIN-ZEHLENDORF Buschkrugallee 43 12359 Berlin Fon: 030-68285-125/-157	BERLIN-ZEHLENDORF Goerzallee 327 14167 Berlin Fon: 030-84782-531
---	---	--	--